



**UNIVERSIDAD DE COSTA RICA
VICERRECTORÍA DE DOCENCIA**

Ciudad Ciudad de San José, República de Costa Rica, Edificio Administrativo, Calle 10, San José, Costa Rica, Tel. 207-5114 / Fax: 253-4601

**UNIVERSIDAD DE COSTA RICA
VICERRECTORIA DE DOCENCIA**

RESOLUCION N°8279-2008

La Vicerrectoría de Docencia, de conformidad con los artículos 49 y 50 del Estatuto Orgánico, por solicitud de la Asamblea Extraordinaria de la Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información (1-08 del 25 de julio del 2008) y el oficio E-BCI-646-08 del 29 de julio de del 2008 de la Dirección de la Escuela, autoriza la apertura de la **Cátedra NELLY KOOPER DODERO**.

1. Nelly Kopper Dodero

Nelly Kopper Dodero nace en Grecia, cantón de la provincia de Alajuela, el 19 de noviembre de 1925. Fueron sus padres Oscar Kopper Stefens y Josefina Dodero Bernardini. Realiza sus estudios primarios en la Escuela Alfonso Pérez en Río Cuarto de Alajuela, en la Escuela Elogia Ruiz de Grecia y en el Colegio María Auxiliadora en San José. Los estudios secundarios los realizó en Colegio Superior de Señoritas, donde obtiene el bachillerato en Ciencias y Letras en el año 1945.

En 1949 es becada en los cursos de verano de la Universidad de Panamá, donde estudia bibliotecología bajo la tutela de prominentes bibliotecarios latinoamericanos de la época. En esta ocasión cursa las materias de Catalogación y Clasificación, Bibliotecología y Obras de consulta. Al finalizar estos cursos fue designada como miembro de la Asociación de Bibliotecarios Centroamericanos, con el encargo de promover la fundación de una Asociación de Bibliotecarios en nuestro país.

Trabajó durante seis años en la Biblioteca Nacional, en diferentes secciones como: Circulación y Referencia, Hemeroteca y Catalogación, en esta última con el cargo de jefa. En el año de 1954 fue llamada para trabajar como catalogadora de la Biblioteca de la Universidad de Costa Rica. En ese mismo año es ascendida a Subdirectora, cargo que desempeñó hasta su jubilación.

En diferentes oportunidades ocupa la dirección de la misma donde junto con el profesor Efraím Rojas Rojas y con una visión del futuro establecen las bases de lo que hoy es el Sistema de Bibliotecas, Documentación e Información de la Universidad de Costa Rica.

En 1954 dictó un curso de un semestre sobre catalogación a 10 alumnas de la Escuela de Pedagogía de la Universidad de Costa Rica. De 1955 a 1957 fue coordinadora de los cursos de Bibliotecología que se impartieron en la Escuela de Verano de la Universidad de Costa Rica. En ellos tuvo además a cargo el Curso de Catalogación y Clasificación.

Realiza la compilación y edición del Catálogo Colectivo de Publicaciones Periódicas Extranjeras existentes en las bibliotecas del país, que se publicó con los fondos donados por la UNESCO. También, bajo su dirección, se revisaron y publicaron los tomos 11 y 12 del "Índice Bibliográfico de Costa Rica" de don Luis Dobles de Segreda, cuyos originales dio la familia del autor a la Asociación Costarricense de Bibliotecarios para que fueran publicados. Colabora además en el envío de las citas bibliográficas de obras traducidas en el país para el "Índice Translationum" de la UNESCO.

Tuvo a su cargo, por designación de la OEA, la organización del Centro Catalográfico Centroamericano (CCC), con sede en la Biblioteca de la UCR, proyecto muy ambicioso que pudo realizarse solo en parte, por la crisis política que se vivió en la región centroamericana.

También en el plano internacional organiza y participa en diferentes reuniones bibliotecológicas, entre ellas: las Primeras Jornadas Bibliotecológicas Costarricenses, a las

que asistieron bibliotecarios nacionales e internacionales, así como 400 maestros. Estas estuvieron dedicadas a resaltar la importancia de las bibliotecas escolares y dieron como resultado un plan para establecer un Departamento para Bibliotecas Escolares en el Ministerio de Educación Pública de Costa Rica, el que se hizo realidad poco tiempo después.

La profesora Kopper junto a otros bibliotecarios promueve la creación del Colegio de Bibliotecarios de Costa Rica, del que fue Vicepresidenta en dos periodos y designada miembro Honoraria. Como reconocimiento a la actividad bibliotecológica de esta destacada profesional y académica el Colegio de Bibliotecarios de Costa Rica en el 2004 creó el "Fondo Nelly Kopper Dodero para la Investigación Bibliotecológica".

APORTES A LA INVESTIGACIÓN

Los aportes de la profesora Kopper se ven reflejados en el gran número de Tesis de grado que dirigió, así como las publicaciones que realizó a lo largo de su vida. Algunas de las que se pueden citar son:

Monografías

Kopper Dodero, Nelly (1945). Principios de catalogación. San José, Costa Rica: Departamento de Publicaciones, Universidad de Costa Rica.

Kopper Dodero, Nelly (1965). The booktrade in Costa Rica. The present state of Costa Rica. Washington: Pan American Union.

Kopper Dodero, Nelly (1965). List of authors headings for the principal government offices of Costa Rica. Washington: Pan American Union

Kopper Dodero, Nelly (1972). Lecturas sobre Referencia. Antología del curso EB-214. San José, Costa Rica: Universidad de Costa Rica.

Kopper Dodero, Nelly (1973). La Asociación costarricense de bibliotecarios: sus fines, su organización y sus actividades. San José, Costa Rica. [s.n]

Kopper Dodero, Nelly (1974). La Bibliografía de Costa Rica. San José, Costa Rica: [s.n]

Kopper Dodero, Nelly (1976). Reunión de Estudio Centro Catalográfico Centroamericano (CCC). San José, Costa Rica: Universidad de Costa Rica.

Kopper Dodero, Nelly; Rojas Rojas, Efraín (1976). Centro Catalográfico Centroamericano: bases para la creación y funcionamiento. San José, Costa Rica: Centro Catalográfico Centroamericano.

Kopper Dodero, Nelly, Oviedo, Manuel (1977). Centro Catalográfico Centroamericano. San Pedro de Montes de Oca, Costa Rica: Universidad de Costa Rica, Biblioteca de la Universidad de Costa Rica.

Kopper Dodero, Nelly (1983). Esbozo de un Manual de procedimientos para una Unidad de Referencia. San José, Costa Rica: Universidad de Costa Rica.

Publicaciones Periódicas (Revistas y boletines)

Kopper Dodero, Nelly; Vargas, María Julia (1980). *Estado Actual de la Catalogación en Costa Rica*. En: Informe Final: taller sobre centro catalográfico para Centroamérica. San José, Costa Rica: Universidad de Costa Rica

Kopper Dodero, Nelly (1975). *Asociación Costarricense de Bibliotecarios*. Boletín Asociación Costarricense de Bibliotecarios. No. 22-23.

Kopper Dodero, Nelly (1976). *Informe del viaje de observación y estudio por centros de Catalogación automatizada y centralizada de los Estados Unidos*. Boletín Asociación Costarricense de Bibliotecarios. (24-25), 11-26.

Kopper Dodero, Nelly (1975). *Lista de Encabezamientos de autor de las principales oficinas gubernamentales de Costa Rica*. Boletín Asociación Costarricense de Bibliotecarios. (18), 9-22.

Kopper Dodero, Nelly; Rojas Rojas, Efraín (1964). *Estudio sobre el estado actual de las profesión bibliotecaria en Costa Rica*. Boletín Asociación de Costarricense de Bibliotecarios. (2-6), 13-99.

Kopper Dodero, Nelly (1975). *En los veinticinco años de la Asociación Costarricense de Bibliotecarios*. Boletín Asociación Costarricense de Bibliotecarios. (22-23), 5-6.

Kopper Dodero, Nelly (1955). *Actividades bibliotecarias*. Boletín Asociación Costarricense de Bibliotecarios. (20-23).

Kopper Dodero, Nelly (1964). *Lista de asociaciones, organismos e instituciones costarricenses con las cuales se puede establecer canje*. Boletín Asociación Costarricense de Bibliotecarios. (19-20), 65-68.

Kopper Dodero, Nelly (1955). *La biblioteca y su labor ignorada*. Boletín Asociación Costarricense de Bibliotecarios. (1), 9-11.

Kopper Dodero, Nelly (1976). *El bibliotecario y su profesión*. Boletín Informativo. Colegio de Bibliotecarios de Costa Rica. (11), 1-4.

Kopper Dodero, Nelly (1978). *El Centro Catalográfico Centroamericano*. Boletín ANASBI. Caracas, Venezuela.

Kopper Dodero, Nelly (1956). *La clasificación y catalogación en las bibliotecas infantiles y escolares*. Asociación Costarricense de Bibliotecarios. Trabajo de base para las primeras Jornadas Bibliotecológicas. San José, Costa Rica.

Kopper Dodero, Nelly (1976). *Perfil del Bibliotecario*. Boletín Informativo. Colegio de Bibliotecarios de Costa Rica. (9), 2-4.

Kopper Dodero, Nelly; Marchena, Julián (1956). *Preparación del maestro bibliotecario*. Asociación Costarricense de Bibliotecarios. 111-117

Kopper Dodero, Nelly (2001). Mensaje pronunciado ante el otorgamiento del Premio Nacional de Bibliotecología. Revista de Bibliotecología y Ciencias de la Información: Colegio de Bibliotecarios de Costa Rica. 15 (2).

Traducciones e Informes

Rey, Luis (s.f.). Requisitos mínimos para el mejoramiento de las revistas científicas. Tr. Por Nelly Kopper D. San José, Costa Rica.

Berrisford, Paul.(1980). Catalogación y clasificación 1977: trabajo de un año. Tr. Por Nelly Kopper D. [s.l], [s.n.]

Gorman, Michael (1981). Las Reglas de Catalogación Angloamericanas 2ed. Tr. Por Nelly Kopper D. San José, Costa Rica: Universidad de Costa Rica. Vicerrectoría de Investigación.

Merrit, Leroy Charles (1975). Una política de selección. Tr y resumen por Nelly Kopper Dodero y María del Carmen González. San José, Costa Rica.

Kopper Dodero, Nelly (1979). Descripción y antecedentes del Centro Catalográfico Centroamericano: Informe 1978. San José, Costa Rica: Universidad de Costa Rica.

Kopper Dodero, Nelly (1956). Informe Final. Primera Jornadas Bibliotecológicas Costarricense. [s.l], [s.n.]

Kopper Dodero, Nelly (1980). Informe Fina. Reunión de Centros de Catalogación Centroamericanos. San José, Costa Rica: Universidad de Costa Rica.

Compilaciones y ediciones

Kopper Dodero, Nelly (1958-1976). Anuario Bibliográfico Costarricense 1956-1974. San José, Costa Rica: Asociación Costarricense de Bibliotecarios.

Kopper Dodero, Nelly (1957). Catalogo colectivo de publicaciones periódicas extranjeras de ciencias sociales, ciencias puras y ciencias aplicadas, existentes en las principales bibliotecas de Costa Rica. San José: Universidad de Costa Rica.

Kopper Dodero, Nelly (1975). Lecturas sobre referencia. San José, Costa Rica: Universidad de Costa Rica.

Kopper Dodero, Nelly, Rojas Rojas Efraín (1955-1976). Revista de la Asociación Costarricense de Bibliotecarios. San José, Costa Rica: Asociación Costarricense de Bibliotecarios.

Kopper Dodero, Nelly (1976). Boletín Informativo del Colegio de Bibliotecarios de Costa Rica, No.1-11. San José, Costa Rica: Colegio de Bibliotecarios de Costa Rica.

Kopper Dodero, Nelly (1956-1966). Noticiero. Publicación mensual del la Asociación Costarricense de Bibliotecarios, No.1-39

Kopper Dodero, Nelly (1977). Seminario sobre servicios bibliotecarios en los centros universitarios. Informe Final. San José, Costa Rica: Universidad de Costa Rica. Biblioteca Documentación e Información.

Aportes Académicos

A continuación se resumen los principales aportes académicos de la profesora Kopper:

Catalogadora de la Universidad de Costa Rica y subdirectora del Sistema de Bibliotecas en el año de 1954 hasta su jubilación.

Miembro de la Asociación de Bibliotecarios Centroamericanos, con el cargo de promover la Asociación de Bibliotecarios de Costa Rica.

Editora de la revista de la Asociación de Bibliotecarios de Costa Rica.

Junto con el profesor Efraím Rojas establecen las bases de lo que hoy es el Sistema de Bibliotecas Documentación e Información

En 1954 dictó un curso de un semestre sobre catalogación a 10 alumnas de la Escuela de Pedagogía de la Universidad de Costa Rica. Realizándolos nuevamente en 1955 y 1957.

Coordinadora de los cursos de Bibliotecología que se impartieron en la Escuela de verano de la Universidad de Costa Rica.

En 1962-1966 imparte el curso de Catalogación y Clasificación en los cursos intensivos para bibliotecarios en servicio el cual fue organizado por la Biblioteca de la Universidad de Costa Rica.

Trabajo ampliamente en la preparación de los planes y programas de la carrera de Bibliotecología de la Universidad de Costa Rica.

Es una de las profesoras fundadoras de la carrera de bibliotecología junto con el profesor Efraím Rojas.

Impartió diferentes cursos desde el inicio de la carrera de Bibliotecología tales como: introducción a los procesos técnicos, referencia, seminario y práctica bibliotecaria, referencia avanzada.

Fue coordinadora de la carrera de Bibliotecología de Julio a Diciembre de 1973.

Realizó la compilación y edición del Catalogo Colectivo de Publicaciones Periódicas Extranjeras existentes en las bibliotecas del país.

Compiló la lista de tesis de grado presentadas a la Universidad de Costa Rica con sus respectivos resúmenes

Compiló el índice de Revistas de la Universidad de Costa Rica y una lista comentada de las Revistas Costarricenses entre 1872 y 1972.

Fue nombrada por la Organización de Estados Americanos como traductora oficial de la segunda edición de las Reglas de Catalogación Angloamericanas, hoy en día vigentes.

Fue designada experta por la OEA para el Proyecto LEMB, actualmente vigente y que dio como resultado las listas de encabezamientos de materia para la asignación de las temáticas de los documentos.

Tuvo a su cargo la organización del Centro Catalográfico Centroamericano con sede en la Biblioteca de la Universidad de Costa Rica.

Realizó la traducción de varios artículos actuales de interés en el campo de la catalogación.

Fue directora y lectora de varias tesis de grado, proyectos y prácticas de graduación de los egresados de la carrera de Bibliotecología de la Universidad de Costa Rica.

En octubre de 1976 el Consejo Universitario de la Universidad de Costa Rica la nombra Profesora Asociada de la Carrera de Bibliotecología y el 04 de mayo de 1990 por sus servicios de reconocido valor en las actividades académicas de la Universidad de Costa Rica le confiere la categoría de Profesora Emérita.

2. Justificación

El desarrollo de la producción científica de Costa Rica y con miras a la capacitación de docentes y profesionales del área, la Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información administra la **CÁTEDRA NELLY KOOPER DOREDO**, como un espacio que contribuya entre otros aspectos al estudio y evaluación de la producción científica de los investigadores nacionales, así como al análisis de las características y el comportamiento de grupos de usuarios y su interacción con los recursos de información.

La Catedra Nelly Kooper pretende ser un espacio que contribuya al desarrollo, análisis, debate y aplicación de diversos temas en el desarrollo bibliotecológicos y de las Unidades de Información, con la finalidad de estimular el desarrollo de la investigación en bibliometría, bibliotecas públicas y escolares, alfabetización de usuarios y así como un gama de temas, que puedan reflejar entre otros aspectos la producción científica de investigadores y especialistas tanto dentro como fuera de la universidad, por otra parte se pretende incentivar la realización de investigaciones sobre uso de la información y las necesidades de información de los investigadores y usuarios.

La cátedra permitirá llenar el vacío actual que tiene la Comunidad Bibliotecológica Nacional en cuanto a la aplicación y medición de la producción científica, así como en el desarrollo de las investigaciones por áreas temáticas, de igual forma permitirá convertir a la Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información.

3. Objetivos de la Cátedra

3.1 Objetivos Generales

- a. Crear espacios académicos de reflexión y análisis, orientado a desarrollar actividades de integración interdisciplinarias, difusión y divulgación del conocimiento bibliotecológico y afines.
- b. Establecer vínculos con especialistas en diversas disciplinas y campos afines, para actualizar temáticas emergentes, llevarlas a discusión y análisis, así como a otras instancias de diálogo inter e intra universitario a nivel nacional, regional y global.

3.2 Objetivos Específicos

- a. Desarrollar espacios de actualización y capacitación para docentes y profesionales en bibliotecología y otras disciplinas vinculados a temas de actualidad en bibliotecología
- b. Construir espacios de intercambio académico con docentes y profesionales de otras latitudes en torno al tema relacionados con la Investigación, los Estudios Métricos de la Información, producción científica y áreas relacionadas.
- c. Organizar espacios de discusión académica en la Universidad para el análisis de las nuevas tendencias en Bibliotecología, Documentación y Ciencias de la Información
- d. Divulgar los Estudios Métricos de la Información como una temática emergente de la bibliotecología, documentación, estadística y ciencias de la información.
- e. Difundir nuevos métodos, modelos matemáticos, teorías contemporáneas y clásicas relacionados con la bibliotecología, documentación y ciencias de la información.

4. Administración de la Cátedra:

La Cátedra estará adscrita a la Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información bajo la coordinación de la Comisión de Investigación de la Escuela y se promoverán actividades de investigación por medio del Programa de Investigación "**Observatorio del Conocimiento Bibliotecológico**" OCOBI.

Ciudad Universitaria Rodrigo Facio, cinco de agosto del 2008.



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Libia Herrero Uribe".

Dra. Libia Herrero Uribe
Vicerrectora de Docencia

FRE/lha

Cc: Consejo Universitario
Rectoría
Facultad de Educación
Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información
Gaceta Universitaria
Archivo.